

# FERREX<sup>®</sup>

## SCIE SABRE ELECTRIQUE FS 850-N



**SIFR**  
**00569**

### SERVICE

0291

 **FR 03 90 40 47 90**  
 **03 90 40 47 99**  
**contact@meister-france.fr**

MODÈLE :  
FS 850-N / WU5908267 12/20 F

**3**  
ANS  
GARANTIE

MODE D'EMPLOI ORIGINAL



26002910  
12/20 F  
WU5908267

Abb. 1a

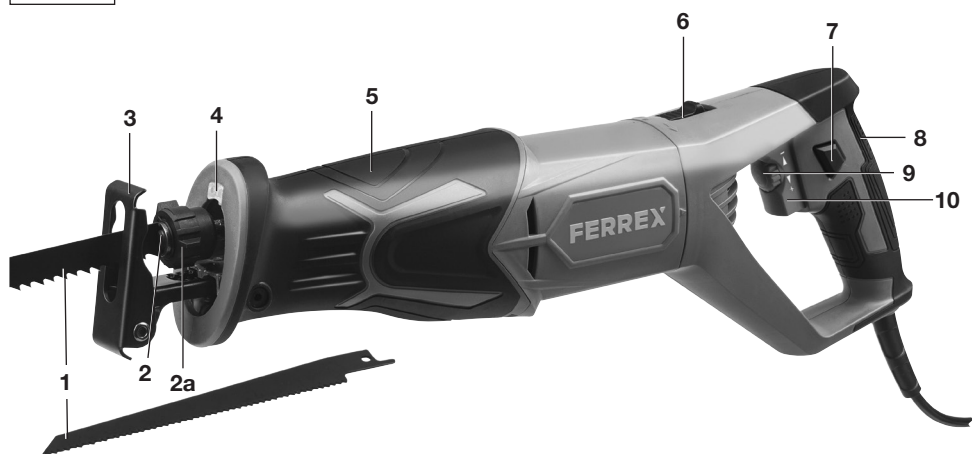


Abb. 1b

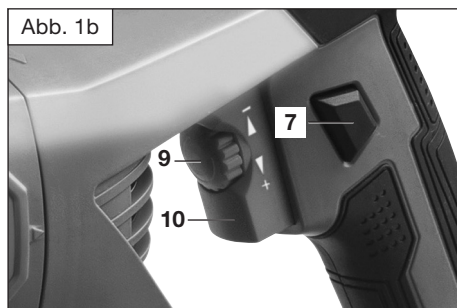
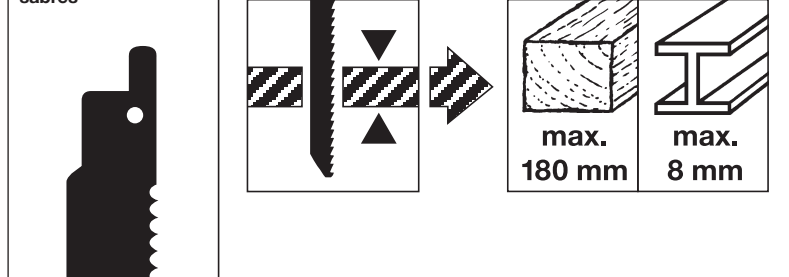
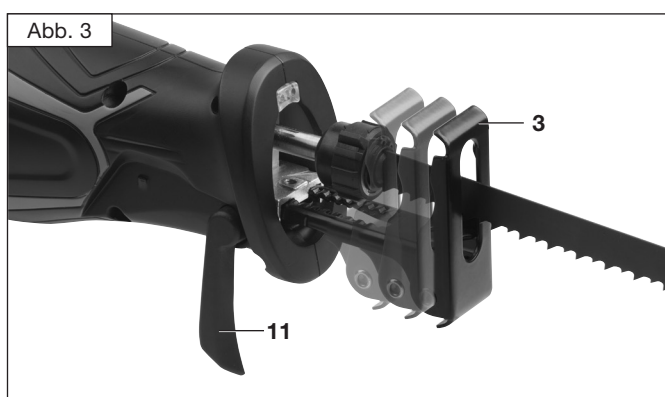
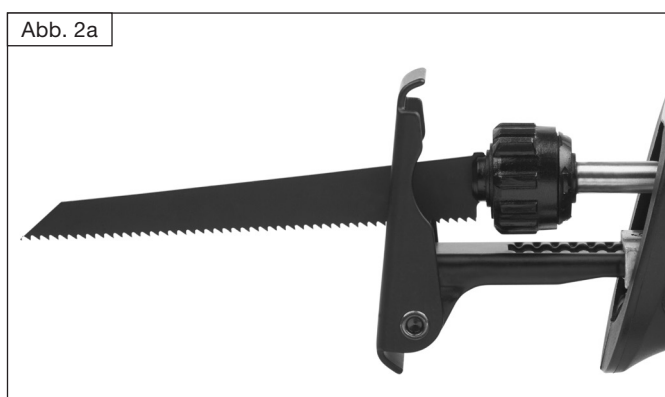
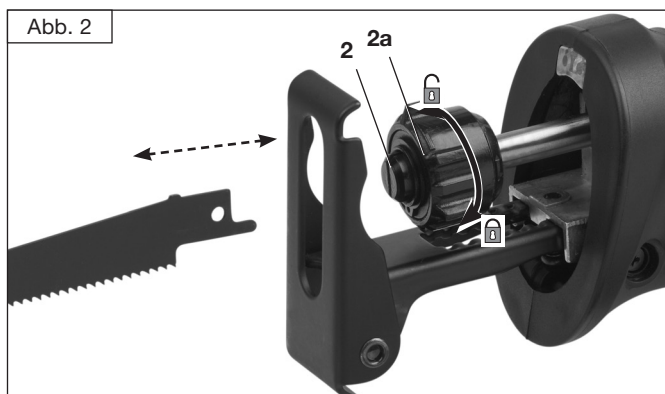
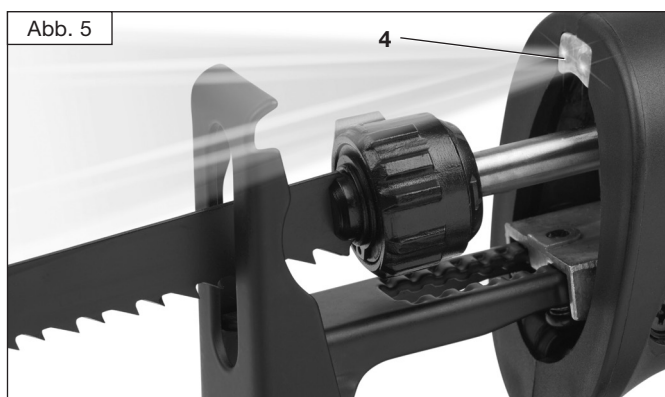
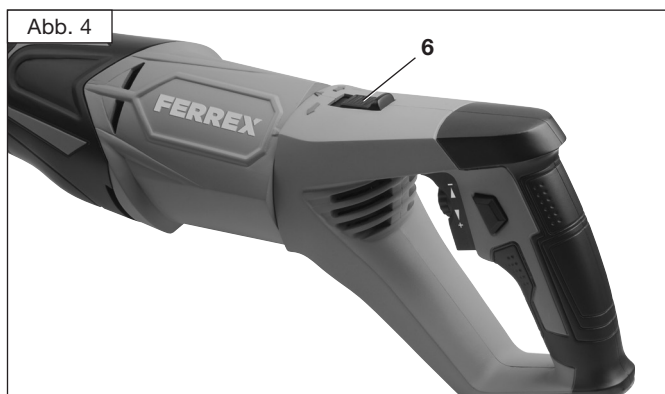


Abb. 1c

Pour outils avec  
logement pour scies  
sabres









<b>01</b>	<b>Consignes de sécurité générales</b>	<b>7</b>	<b>10</b>	<b>Mode de fonctionnement et fin du travail</b>	<b>15</b>
<b>02</b>	<b>Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil</b>	<b>9</b>	<b>11</b>	<b>Nettoyage, entretien et réparation</b>	<b>16</b>
<b>03</b>	<b>Composants</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>Stockage et transport</b>	<b>17</b>
<b>04</b>	<b>Utilisation conforme aux fins prévues</b>	<b>11</b>	<b>13</b>	<b>Élimination et recyclage</b>	<b>17</b>
<b>05</b>	<b>Informations techniques</b>	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>Dysfonctionnement et dépannage</b>	<b>18</b>
<b>06</b>	<b>Déballage et contrôle</b>	<b>13</b>	<b>15</b>	<b>Remarques de service</b>	<b>18</b>
<b>07</b>	<b>Étendue de la livraison</b>	<b>14</b>		<b>Déclaration de conformité européenne</b>	<b>20</b>
<b>08</b>	<b>Montage et travaux de réglage</b>	<b>14</b>			
<b>09</b>	<b>Fonctionnement</b>	<b>15</b>			

## 01 Consignes de sécurité générales pour les outils électriques



**AVERTISSEMENT !** Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et instructions et consulter les illustrations et données techniques fournies avec l'outil électrique. Le non-respect des instructions suivantes peut causer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité désigne les outils électriques fonctionnant sur secteur (avec câble secteur) et les outils électriques à batterie (sans câble secteur).

### 1 Sécurité sur le lieu de travail

- a **Veillez à ce que votre poste de travail soit toujours propre et bien éclairé.** Des postes de travail en désordre ou insuffisamment éclairés peuvent provoquer des accidents.
- b **Ne travaillez pas avec l'outil électrique dans un environnement à risques d'explosion dans lequel se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles pouvant mettre le feu aux poussières ou aux vapeurs.
- c **Lors de l'utilisation de l'outil électrique, ne laissez pas les enfants et les autres personnes s'approcher.** Si votre attention est détournée, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil électrique.

## 2 Sécurité électrique

- a **La fiche de l'outil électrique doit être adaptée à la prise secteur. Elle ne doit en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateurs de prise sur un outil électrique mis à la terre.** Des fiches intactes et les prises secteurs adaptées diminuent les risques de décharges électriques.
- b **Évitez tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les chauffages, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque de décharge électrique est plus élevé quand votre corps est mis à la terre.
- c **Protégez les outils électriques de la pluie et de l'humidité.** La pénétration d'eau dans l'outil électrique accroît le risque d'une décharge électrique.
- d **N'utilisez pas le câble de raccordement pour porter ou suspendre l'outil électrique ni pour débrancher la fiche. Protégez le câble de raccordement de la chaleur, de l'huile, des rebords coupants ou des éléments mobiles.** Les câbles de raccordement abîmés ou encroûtés augmentent les risques de décharge électrique.
- e **Si vous travaillez dehors avec l'outil électrique, n'utilisez que des rallonges qui sont également adaptées à l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge adaptée au travail en extérieur diminue les risques de décharge électrique.
- f **S'il est impossible d'éviter d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, utilisez alors un disjonc-**

**teur différentiel.** Il permet de diminuer les risques de décharge électrique.

### 3 Sécurité des personnes

- a **Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de sagesse lorsque vous travaillez avec un outil électrique.** N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électrique peut provoquer des blessures graves.
- b **Portez votre équipement de protection individuelle et portez toujours des lunettes de protection.** Le port d'un équipement de protection individuelle, tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive, selon le type et l'utilisation de l'appareil électrique, réduit le risque de blessures.
- c **Évitez toute mise en service involontaire. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le brancher sur l'alimentation électrique et/ou sur la batterie, avant de le prendre en main ou de le porter.** Si vous avez le doigt sur l'interrupteur lorsque vous portez l'outil électrique ou si l'outil électrique est allumé quand vous le branchez à l'alimentation secteur, vous risquez des blessures.
- d **Retirez les outils de réglage ou la clé à vis avant d'allumer l'outil électrique.** Un outil ou une clé qui se trouve encore sur un élément rotatif de l'outil électrique peut provoquer des blessures.

- e **Évitez toute posture inhabituelle. Assurez-vous que vous avez bien une position stable et gardez l'équilibre à tout moment.** Vous pourrez ainsi mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- f **Portez des vêtements adaptés. Ne portez pas d'autres vêtements ou de bijoux. Tenez vos cheveux et vos vêtements à distance des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- g **Si les dispositifs d'aspiration et de récupération de la poussière peuvent être montés, ceux-ci doivent être connectés et utilisés correctement.** L'utilisation d'un dispositif d'aspiration des poussières peut réduire les risques dus à la poussière.
- h **Ne vous croyez pas faussement en sécurité et respectez les règles de sécurité des outils électriques, même si vous avez déjà utilisé plusieurs fois l'outil électrique et le connaissez bien.** Un maniement négligent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

### 4 Utilisation et manipulation de l'outil électrique

- a **Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail.** Si vous avez l'outil électrique approprié, vous travaillez mieux et avec une plus grande sécurité dans le domaine de puissance donné.



- b **N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur est abîmé.** Un outil électrique qui ne peut plus être allumé ni éteint est dangereux et doit être réparé.
- c **Débranchez la fiche de la prise et/ou retirez la batterie amovible avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de changer d'accessoire ou de reposer l'appareil.** Ces mesures de précaution empêchent un démarrage inopiné de l'outil électrique.
- d **Rangez les outils électriques que vous n'utilisez pas hors de portée des enfants. Ne laissez personne utiliser cet outil électrique qui ne connaisse celui-ci et qui n'a pas lu ces instructions.** Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- e **Prenez soin de l'outil électrique et de l'outil d'insertion. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent parfaitement et qu'elles ne se bloquent pas, qu'aucun élément n'est cassé ou abîmé de telle manière qu'il influencerait le bon fonctionnement de l'outil électrique. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électrique.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- f **Veillez à ce que les outils de découpe soient toujours aiguisés et propres.** Les outils de découpe bien entretenus et aiguisés se bloquent moins et sont plus faciles à guider.

- g **Utilisez l'outil électrique, ses accessoires et ses outils conformément à ces instructions. Tenez également compte des conditions de travail et de l'activité à exercer.** L'utilisation d'un outil électrique dans un autre but que celui pour lequel il a été conçu peut conduire à des situations dangereuses.
- h **Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exempts d'huile et de graisse.** Des poignées glissantes ne permettent pas d'utiliser et de contrôler l'outil électrique en toute sécurité dans des situations imprévues.

## 5 Entretien

- a **Ne faites réparer votre appareil électrique que par du personnel qualifié et uniquement avec des pièces détachées d'origine.** Vous vous assurez ainsi de maintenir la sécurité de l'outil électrique.
- b **N'entretenez jamais de batteries défectueuses.** L'entretien complet des batteries devrait être effectué uniquement par le fabricant ou un service après-vente agréé.

## 02 Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil

- **Tenez la machine uniquement par ses poignées isolées pendant les travaux durant lesquels l'outil risque de toucher des conduites de courant dissimulées ou le propre câble de l'appareil.** Le contact avec une conduite sous tension peut aussi mettre sous tension des composants métalliques de la machine et provoquer une décharge électrique.

- **Attachez et fixez la pièce à usiner sur un support stable à l'aide de pinces ou d'autres moyens.** Si vous tenez la pièce à usiner en main ou contre votre corps, elle ne sera pas stable, ce qui peut provoquer une perte de contrôle.
- N'utiliser que des lames de scie en parfait état. Remplacer immédiatement les lames de scie fissurées, coudées ou non aiguisées.
- Adapter les outils et la vitesse au matériau. Faire attention à une avancée régulière.
- N'utiliser la machine qu'avec la semelle (3) montée. Lors de l'utilisation, la semelle doit toujours être appliquée contre la pièce à usiner.
- Toujours positionner la machine allumée sur la pièce à usiner.
- Il est interdit de travailler des matériaux contenant de l'amiante. Pour toute autre matière fibreuse, utiliser un masque de protection et un aspirateur à poussière.
- Si les machines sont utilisées à l'extérieur, elles doivent être raccordées via un disjoncteur différentiel. Le câble de rallonge et le connecteur doivent être autorisés pour l'extérieur.
- Ne pas freiner la lame de scie par un appui latéral opposé.
- Toujours faire passer le câble par derrière le poste de travail.
- Pendant le fonctionnement, la machine doit toujours être guidée des deux mains et un écartement de sécurité doit être respecté.



- N'exposez pas la machine à la pluie.
- La machine ne doit pas être humide ou utilisée dans un environnement humide.

- Avant toute utilisation, contrôlez le chargeur, le câble et la fiche. Faites réparer les dommages uniquement par un spécialiste. La fiche doit uniquement être branchée à la prise de courant lorsque la machine est hors service.



- Lors de travaux produisant de la poussière, porter un masque de protection des voies respiratoires et des lunettes de protection - ne pas fumer, éviter les flammes ouvertes.



- Portez des gants de protection lorsque vous manipulez des lames de scie et des matériaux rugueux. Portez des gants de protection pour éviter les blessures dues aux bords acérés lors du remplacement de la lame de scie.
- En cas de transmission de la machine à d'autres utilisateurs, ce mode d'emploi doit également être remis.
- Débranchez la fiche de la prise électrique avant d'effectuer des travaux sur la machine.
- Ne pas laisser de clé d'outil enfichée.
- Respectez les consignes de sécurité générales en vigueur pour l'utilisation d'outils électriques.

### Signification des symboles



**AVERTISSEMENT ! Pour réduire le risque de blessures, veuillez lire le mode d'emploi.**



Label de qualité volontaire  
« Sécurité contrôlée »



Ce symbole indique que la machine correspond à la classe de protection II.

Cela signifie que la machine est équipée d'une isolation renforcée ou double entre le circuit électrique du secteur et la tension de sortie ou le carter métallique.



CE signifie « Conformité Européenne », c'est-à-dire « respect des directives européennes ». Avec le marquage CE, le fabricant confirme que cet outil électrique est conforme aux directives européennes en vigueur.



Important ! Porter des lunettes de protection !



Important ! Porter une protection auditive !



Ne pas mettre l'outil électrique aux ordures ménagères !



Convient à une application sur du bois



Convient à une application sur du métal

### 03 Composants

- 1 Lames de scie
- 2 Logement de lame de scie
- 2a Fermeture
- 3 Semelle, ajustable
- 4 Lampe de travail à LED
- 5 Surface de prise
- 6 Touche d'arrêt pour poignée rotative
- 7 Bouton d'arrêt pour marche continue
- 8 Poignée
- 9 Molette de présélection de la vitesse

10 Interrupteur Marche/Arrêt

11 Levier d'arrêt pour réglage de la semelle (fig. 3)

### 04 Utilisation conforme aux fins prévues

Sciage dans le bois, le métal et le plastique. N'utiliser que des outils appropriés, dans le respect des prescriptions correspondantes du fabricant. Toute autre utilisation est contraire aux prescriptions. La machine est conçue pour une utilisation domestique et non commerciale. Ne pas utiliser la machine de manière stationnaire.

Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.



**ATTENTION ! Une utilisation contraire aux dispositions, des modifications apportées à la machine et l'utilisation de pièces non contrôlées et autorisées par le fabricant peuvent être responsables de dommages imprévisibles.**

#### Utilisation non conforme

Toutes les utilisations de la machine qui ne sont pas mentionnées au chapitre « Utilisation conforme » sont considérées comme non conformes.

Cet outil électrique ne convient pas au sciage d'arbres.

Les utilisations pour lesquelles l'outil électrique n'est pas prévu peuvent provoquer des mises en danger et des blessures. N'utilisez aucun accessoire qui n'est pas spécialement prévu pour cet outil électrique. Le fait que vous puissiez mettre un accessoire en place sur votre appareil électrique ne garantit pas son utilisation sûre.

La vitesse admissible pour l'outil utilisé doit être au moins égale au nombre de cycles indiqué sur l'outil électrique. Un accessoire qui tourne plus rapidement

que la vitesse admissible peut se briser et être projeté.

Il existe un risque de blessures. L'utilisateur de la machine est responsable de tous les dommages matériels ou corporels résultant d'une mauvaise utilisation.

La garantie accordée par le fabricant expire en cas d'utilisation d'autres composants ou de composants autres que ceux d'origine sur la machine.

### Autres risques :

Le mode d'emploi de cet outil électrique contient des indications détaillées sur la manière de se servir en toute sécurité d'outils électriques. Chaque outil électrique comporte cependant certains autres risques qui ne peuvent pas totalement être exclus malgré la mise en place de dispositifs de protection. L'utilisation d'outils électriques requiert donc une attention toute particulière.

### Ce qui suit sont des exemples de ces risques :

- Contact avec des pièces mobiles ou les outils utilisés.
- Blessures provoquées par l'éjection de pièces ou de fragments de pièces.
- Risque d'incendie en cas d'aération insuffisante du moteur.
- Altération de l'ouïe lors de travaux sans protection des oreilles.
- Dommages sur les poumons en cas d'inhalation de poussière.

La sécurité du travail dépend également du degré d'initiation du personnel chargé d'utiliser l'outil électrique respectif ! Une connaissance adéquate de la machine et un comportement prudent lors des travaux contribuent à minimiser les autres risques.



**AVERTISSEMENT !** Pendant son fonctionnement, cet outil électrique génère un champ électromagnétique. Dans certaines circonstances, ce champ peut perturber les implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de ces implants avant de se servir de l'outil électrique.

## 05 Informations techniques

### Caractéristiques techniques

Fréquence/tension nominale	230 V~/50 Hz
Puissance absorbée	850 W
Vitesse de rotation à vide	$n_0 = 500\text{--}2800 \text{ min}^{-1}$
Course de scie	28 mm
Profondeur de coupe	
- en bois	max. 180 mm
- en acier	max. 8 mm
Poids	ca. 2,5 kg
Câble	300 cm
Classe de protection	II

Sous réserve de modifications techniques.



est une marque déposée de Conmetall  
Meister GmbH, 42349 Wuppertal,  
Allemagne

## Émission sonore

Niveau de pression acoustique	$L_{pA}$ : 88,97 dB(A)
Incertitude de mesure	$K_{pA}$ : 5,0 dB(A)
Niveau de puissance acoustique	$L_{wA}$ : 99,97 dB(A)
Incertitude de mesure	$K_{wA}$ : 5,0 dB(A)

## Vibrations mains/bras

Poignée - sciage de poutre en bois	$a_{h,B}$ : 16,6 m/s <sup>2</sup>
Incertitude de mesure	$K_{h,B}$ : 1,5 m/s <sup>2</sup>
Poignée - sciage de panneau aggloméré	$a_{h,wb}$ : 14,6 m/s <sup>2</sup>
Incertitude de mesure	$K_{h,wb}$ : 1,5 m/s <sup>2</sup>

## Informations concernant le bruit / les vibrations

Les valeurs d'émission de vibrations et de bruit indiquées ont été mesurées selon un procédé de mesure normalisé (EN62841-1/ EN62841-2-11) et peuvent être utilisées pour la comparaison d'un outil électrique avec un autre. Elles peuvent aussi être utilisées pour l'estimation initiale de la charge de travail.



**AVERTISSEMENT !** Lors de l'utilisation effective de l'outil électrique, les émissions de vibrations et de bruit peuvent différer des valeurs indiquées en fonction du type d'utilisation de l'outil électrique et, plus particulièrement, du type de pièce usinée.

Il est nécessaire d'établir des mesures de sécurité pour la protection de l'utilisateur. Celles-ci reposent sur une estimation de la charge de travail lors des conditions d'utilisations effectives (pour cela, toutes les parties du cycle de

fonctionnement doivent être prises en compte, par exemple le temps durant lequel l'outil électrique est éteint, et le temps durant lequel il est allumé mais fonctionne à vide).

Tentez de minimiser les nuisances causées par les vibrations et les bruits. Parmi les exemples de mesures visant à minimiser la charge de travail, il y a le port de gants lors de l'utilisation de l'outil, la limitation du temps de travail et l'utilisation d'accessoires en bon état.



**ATTENTION !** Il est impossible d'éviter complètement les nuisances sonores provoquées par cette machine. Reportez les travaux bruyants à des heures autorisées et adaptées. Respectez les heures de repos et limitez la durée des travaux à ce qui est strictement nécessaire.



**ATTENTION !** Le bruit peut entraîner des lésions au niveau de l'ouïe. Les travaux doivent donc impérativement être effectués avec des protections auditives adéquates. Les personnes se trouvant à proximité devraient également porter des protections auditives adéquates.

## 06 Déballage et contrôle

### Contrôler les pièces fournies

- Ouvrez l'emballage et retirez prudemment la machine.
- Retirez le matériel d'emballage et les sécurités d'emballage et de transport (si disponibles).
- Vérifiez si l'étendue de la livraison est complète.

- Contrôlez la présence de dommages liés au transport sur la scie sabre et les accessoires.
- Si possible, conservez l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.



**ATTENTION ! La machine et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sachets en plastique, les films et les petites pièces ! Il existe un risque d'étranglement et d'asphyxie !**

## 07 Étendue de la livraison

- Scie sabre
- 3 lames de scie pour le bois
- 1 lame de scie pour le métal
- Coffre de rangement
- Mode d'emploi
- Document de garantie

## 08 Montage et travaux de réglage



**ATTENTION ! Débranchez la fiche de la prise électrique avant d'effectuer des travaux sur la machine !**

### Changement de lame de scie (fig. 2/2a)



**ATTENTION ! Débrancher la fiche secteur avant chaque changement de lame de scie !**



**ATTENTION ! Porter des gants de protection lors du changement de lame de scie. Danger de coupe et de brûlure.**

Éliminer la poussière de sciage du logement de la lame de scie (2). Tourner la fermeture (2) du loge-

ment de lame de scie (2a) jusqu'à la butée vers la droite et la maintenir dans cette position. Retirer la lame de scie

du logement de lame selon la fig. 2. Installer la nouvelle lame de scie jusqu'à la butée dans le logement de lame. Relâcher la fermeture (2a) et contrôler la bonne fixation de la lame de scie. Répéter le processus si nécessaire.



Le logement de la lame de scie convient à l'accueil d'accessoires courants avec tige de logement pour scie sabre.

### Commande / présélection électronique de la vitesse

Pour scier de façon adaptée au matériau, il est possible de prérégler une vitesse maximale (500 - 2800 min<sup>-1</sup>) en tournant la molette de présélection de la vitesse (9) (fig. 1b). Le fait d'appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt permet de déterminer la vitesse de la machine jusqu'au maximum réglé.



Réduire la vitesse



Augmenter la vitesse



### Réglage de la semelle (fig. 3)



**ATTENTION ! Avant d'effectuer des travaux sur la machine, débranchez la fiche secteur !**

La semelle réglable permet de choisir la profondeur de coupe optimale ou de modifier le domaine d'application des dents de la lame de scie engagées. Sélectionnez la profondeur de coupe de sorte que la lame de scie puisse être complètement engagée à chaque position de course.

Poussez le levier d'arrêt pour la semelle (11) vers le bas et décalez la semelle (3) dans le sens de la longueur, à la position souhaitée. Pour cela, la semelle doit être insérée dans la machine au moins jusqu'au marquage. Resserrer le levier d'arrêt. Pour adapter ou sécuriser la position pour différents matériaux, la semelle peut également être décalée dans sa position angulaire.

### Réglage de la position de la scie (fig. 4)



**ATTENTION ! Avant d'effectuer des travaux sur la machine, débranchez la fiche secteur !**

La scie peut être réglée sur trois positions (0°, +/- 90°). Pour modifier la position de sciage, tirez la touche d'arrêt (6) vers l'arrière. Placer la semelle (3) dans la position souhaitée en tournant la surface de prise (5). Faire enclencher la touche d'arrêt (6).

### Lampe de travail à LED (fig. 5)

Si la fiche secteur est branchée, la lampe de travail LED (4) est allumée afin de fournir une meilleure vue et de permettre un travail sûr. La lampe de travail à LED s'éteint lorsque la fiche secteur est débranchée de la prise.



**ATTENTION ! Lampe de travail à LED ! Ne regardez pas directement le rayon lumineux, cela pourrait endommager vos yeux.**

## 09 Fonctionnement

### Mise en service

Branchez uniquement la scie si la tension secteur de la prise correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique.

Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt (10).

La scie démarre avec une vitesse basse. Appuyer fermement sur le commutateur (10) pour augmenter la vitesse jusqu'à la valeur précédemment réglée.

Éteindre la machine pour ajuster la vitesse sur la molette (9) (fig. 1b).

### Mise hors service

Relâcher l'interrupteur marche / arrêt (10) et patienter jusqu'à l'arrêt de la machine.

### Mise en service de la marche continue

Pousser l'interrupteur marche / arrêt (10) jusqu'à la butée, appuyer sur le bouton d'arrêt pour la marche continue (7) (fig. 1b) et relâcher l'interrupteur marche / arrêt (10).

La machine tourne à la vitesse précédemment réglée.

Éteindre la machine pour ajuster la vitesse sur la molette (9) (fig. 1b).

### Mise hors service de la marche continue

Desserer l'arrêt par appui sur l'interrupteur marche / arrêt (10). Relâcher l'interrupteur marche / arrêt (10) et patienter jusqu'à l'arrêt de la machine.

## 10 Mode de fonctionnement et fin du travail

Adapter la lame de scie et la vitesse au matériau. Retirer les corps étrangers éventuels de la pièce à usiner.

Il est recommandé d'effectuer des coupes de test sur les pièces déchets afin de déterminer le réglage nécessaire.



**ATTENTION ! Respecter les consignes de sécurité !**



**ATTENTION ! Sécurisez la pièce à usiner contre le glissement avec un dispositif de serrage avant la coupe !**

**Lors du traitement de matériaux, tenez compte des indications de profondeur maximale de coupe !**

Activer la machine et la positionner sur la pièce à usiner. Placer la semelle (3) sur la surface de la pièce à usiner et scier le matériel avec une pression ou une avancée régulière. Si la lame de scie se coince, couper immédiatement la machine. Ouvrir légèrement la fente de scie à l'aide d'un outil approprié et retirer la machine. Après le processus, éteindre la machine et ne la déposer qu'une fois parvenue à l'arrêt complet.



**ATTENTION ! Après un travail de longue durée à basse vitesse, laisser tourner la machine à vide, à vitesse maximale, environ 3 minutes, en vue du refroidissement ! Faire très attention afin qu'aucun danger ne résulte de la machine et de la lame de scie.**



**ATTENTION ! Lors du sciage du métal, en particulier de l'acier, faire des pauses régulières en vue du refroidissement de la lame de scie ou appliquer de la graisse de coupe sur la lame ! Cela prolonge largement la durée de vie et le tranchant de la lame de scie.**

#### **Fin du travail**

- Éteignez la machine.
- Débranchez la tension d'alimentation de la machine.
- Laissez suffisamment refroidir la machine.

- Avant le nettoyage, l'entretien ou l'entreposage, retirer les outils utilisés.

## **11 Nettoyage, entretien et réparation**

### **Nettoyage**



**ATTENTION ! Éteignez la machine, coupez-la de la tension d'alimentation en débranchant la fiche secteur et laissez la machine refroidir avant de réaliser les travaux d'inspection, d'entretien ou de nettoyage !**

- Maintenez la machine et les fentes d'aération propres afin de pouvoir travailler correctement et en toute sécurité.
- Contrôlez régulièrement si de la poussière ou des corps étrangers ont pénétré dans les ouvertures à proximité du moteur et de l'interrupteur marche / arrêt. Utilisez une brosse douce pour éliminer la poussière accumulée. Portez des lunettes de protection lors du nettoyage.
- Nettoyez le carter de la machine avec un chiffon doux et humide. Vous pouvez utiliser un nettoyant doux, mais sans alcool, essence ou autre nettoyant.
- N'utilisez jamais de solvant pour nettoyer les pièces en plastique.
- Graissez régulièrement toutes les pièces mobiles.

### **Entretien**

- Contrôlez la machine et les accessoires (par ex. outils utilisés) avant et après chaque utilisation du point de vue de l'usure et des dommages. Remplacez-les éventuellement par de nouvelles comme décrit dans ce mode d'emploi. Respectez pour cela les exigences techniques.



- Contrôlez régulièrement toutes les fixations. Au fil du temps, elles risquent de se desserrer en raison des vibrations.
- Si le câble de raccordement au secteur de cet appareil est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'exclure tout risque.

### Liste des pièces de rechange

Les pièces suivantes peuvent être commandées auprès du service après-vente moyennant paiement : semelle, ajustable (3)



**ATTENTION !** Après la réalisation des travaux de nettoyage et d'entretien, veiller à remettre en place correctement et en toute sécurité tous les dispositifs de protection, le cas échéant ! N'utilisez jamais la machine sans les dispositifs de protection !

### Réparation

A l'intérieur de la machine se trouvent de petites pièces pouvant être réparées par l'utilisateur. Adressez-vous à un spécialiste qualifié pour contrôler et remettre la machine en état.

## 12 Stockage et transport

### Stockage

- Nettoyez la machine comme décrit ci-dessus.
- Entrez la machine et ses accessoires dans un endroit sec, à l'abri du gel.
- Conservez toujours la machine hors de portée des enfants. La température d'entreposage idéale est de 10 à 30 °C.

- Nous recommandons de conserver la machine dans son emballage d'origine ou de la recouvrir d'une bâche appropriée pour la protéger contre la poussière.



**REMARQUE !** Contrôlez la machine avant la prochaine utilisation à l'aide de ce mode d'emploi du point de vue d'éventuels signes d'usure et de dommages.

### Transport

- Éteignez la machine et coupez-la de la tension d'alimentation avant de la transporter.
- Installez, le cas échéant, des dispositifs de protection pour le transport.
- Transportez toujours la machine sur les surfaces de prise / poignées prévues.
- Protégez la machine contre les dommages et les vibrations fortes qui apparaissent notamment lors d'un transport dans un véhicule.
- Sécurisez la machine pour éviter qu'elle ne glisse ou ne bascule.

## 13 Élimination et recyclage



**ATTENTION !** Les appareils électriques et à batterie qui ne sont plus utilisables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères ! Ils doivent être collectés séparément selon la Directive 2012/19 de l'UE pour les appareils électriques et électroniques usagés, et faire l'objet d'un recyclage conforme et respectueux de l'environnement.



Apportez les appareils électriques qui ne sont plus utilisables dans un centre de collecte local. Collectez séparément les matériaux d'emballage en les triant et

éliminez-les selon les prescriptions locales. Veuillez demander les détails auprès de votre administration communale.

## 14 Dysfonctionnement et dépannage

Panne	Cause possible et dépannage
La scie sabre n'a pas de courant	– Contrôlez le raccord du connecteur.
La lame de scie se desserre.	– La lame de scie n'a pas été placée correctement. Introduisez la lame de scie aussi loin que possible dans le dispositif de serrage. – Le dispositif de serrage rapide n'est pas retourné à la position de départ. Introduisez la lame de scie aussi loin que possible dans le dispositif de serrage et poussez le levier manuellement dans la bonne position.
La scie sabre ne scie pas droit	– Trop de force / pression exercée sur la scie sabre. – Le réglage de la scie sabre ne convient pas au matériel à scier. Contrôlez la vitesse. – La lame de scie est vrillée ou émoussée. Remplacez la lame de scie.

Pour toute autre défaillance ou tout autre dysfonctionnement, veuillez vous adresser au service après-vente indiqué dans les documents de garantie.

## 15 Remarques de service

- Conservez la machine, le mode d'emploi et, le cas échéant, les accessoires dans l'emballage d'origine. Toutes les informations et tous les composants seront ainsi toujours à portée de main.
- Si le câble de branchement est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son représentant de service après-vente pour éviter tout risque.

- Les machines Ferrex sont largement sans entretien, un chiffon humide suffit pour le nettoyage du carter.
- Les machines Ferrex sont soumises à un strict contrôle de la qualité. Si un dysfonctionnement venait toutefois à se produire, veuillez envoyer la machine à notre service après-vente. La réparation sera effectuée immédiatement.
- Une brève description du défaut permet de raccourcir le temps de diagnostic et de réparation. Pendant la durée de la garantie, veuillez joindre le certificat de garantie et la preuve d'achat à la machine.

- S'il ne s'agit pas d'une réparation en garantie, nous vous facturerons les frais de réparation.



**IMPORTANT !** L'ouverture de la machine entraîne l'annulation de la garantie.



**IMPORTANT !** Nous vous signalons explicitement que, conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit, nous ne sommes pas responsables des dommages entraînés par nos appareils si ces dommages ont été causés par une réparation inappropriée ou par un remplacement de pièces avec d'autres

pièces que des pièces originales ou des pièces validées par nos soins et si la réparation n'a pas été réalisée par le service clientèle Conmetall Meister GmbH ou par un spécialiste autorisé ! Cela vaut également pour les accessoires utilisés.

- Pour éviter des dommages de transport, emballez la machine de manière sûre ou utilisez l'emballage d'origine.
- Nous sommes à vos côtés, même après expiration de la période de garantie et réaliserons les éventuelles réparations sur les machines Ferrex à des prix économiques.

Conmetall Meister GmbH  
Oberkamper Str. 37–39  
42349 Wuppertal  
Allemagne

### Déclaration de conformité UE

Par la présente, nous déclarons sous notre  
seule responsabilité que le produit ci-après ...

Scie sabre électrique FS 850-N

**Ferrex®**

**WU5908267 • 12/20 F • Bj. 01/2020**

... respecte toutes les dispositions des  
directives citées.

2006/42/EC (MD)  
2014/30/EU (EMC)  
2011/65/EU (RoHS)

Normes harmonisées utilisées:

EN 62841-1:2015  
EN 62841-2-11:2016  
EN 62471:2008  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 50581:2012

Wuppertal, 26.07.2019 .....



**Ingo Heimann (M.Sc.)**

Direction technique/Développement produits

Conmetall Meister GmbH · Oberkamper Straße 37-39 · 42349 Wuppertal · Allemagne

Personne habilitée à conserver les documents techniques.







## SERVICE

0291



FR

**03 90 40 47 90**



**03 90 40 47 99**

**contact@meister-france.fr**

MODÈLE :

FS 850-N / WU5908267 12/20 F

© Copyright

Réimpression ou duplication (même partielle) uniquement sur autorisation de:

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 37-39

42349 Wuppertal

Allemagne

2020/2021

Cet imprimé ainsi que toutes ses parties est protégé par des droits d'auteur.

Toute utilisation en dehors des limites strictes de la loi sur les droits d'auteur est interdite sans l'accord de la société Conmetall Meister GmbH et passible d'une poursuite pénale.

Ceci est valable en particulier pour les photocopies, les traductions, les microfilmages et l'enregistrement et le traitement dans des systèmes électroniques.

Distribué par :

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 37-39

42349 Wuppertal

Allemagne